

USER MANUAL

MANUALE D'USO

MANUAL DE USUARIO



ZZJET3500

FAST JET MACHINE

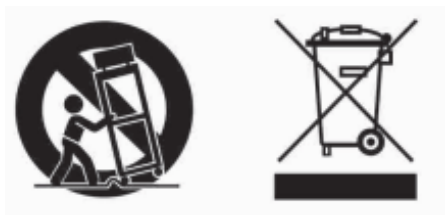
Thanks for purchasing this ZZIPP product, please read this instruction carefully to understand how to operate the product correctly. Please store this instruction in a safe place after reading as a reference in the future.

SAFETY INSTRUCTIONS

To reduce the risk of electric shock, do not remove the cover or the side. Always contact qualified personnel for repairs.



To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose the appliance to moisture and direct contact with liquids.



Transport the product only using the handles. Don't shake it.

To avoid the risk of fire or shock do not expose the product to rain or direct and excessive humidity. If the environment is much colder than the temperature of this product, wait for it to adjust to room temperature before turning it on. Do not use the product for permanent installations. Only connect the product to circuits grounded and protected.

Always disconnect it from the power supply before cleaning it or replacing the fuse.

Replace the fuse with another of the same type and the same rated voltage.

Do not clean the product with solvents or aggressive detergents. Use a soft, clean cloth.

Before connecting the product to a power supply, make sure the cable of power supply is not damaged.

Make sure that the voltage of the electrical outlet is within the range indicated on the product (on the housing or on a sticker).

Never disconnect the product from the socket by pulling the cord.

Always make sure that the product is used in a location with adequate ventilation with at least 50 cm of space from adjacent surfaces. Make sure that none of the ventilation openings are obstructed.

Do not use the product at temperatures above 104 ° F / 40 ° C.

Keep flammable materials away from the product during use.

Do not touch the product when it is switched on or immediately after switching off. The product and its housing can reach high temperatures.

If you experience serious problems while using the product, stop using it immediately.

Do not open the product housing. Contains parts that cannot be repaired by the user and such opening would void the warranty.

CHECK THE CONTENTS

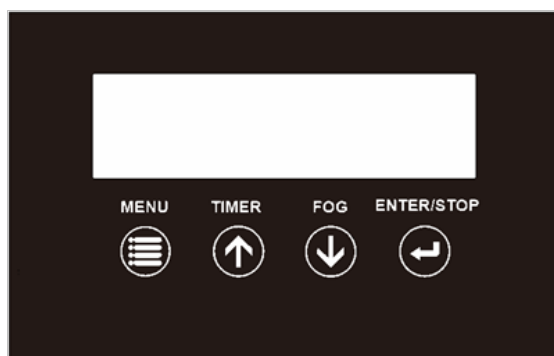
- ZZJET3500
- Operating instructions
- Power cable

SETTING UP

- Place the machine on a flat surface and in a suitably large area with at least 50 cm open space around the machine.
- Fill the fluid tank with ZZIPP approved fluid.
- Connect the machine to a suitably rated power supply. To determine the power requirement for the machine refer to the label on the back of the machine.
- Always connect the machine to a protected circuit and ensure it is properly grounded.
- Turn on the machine, press the [VOLUME]/[DOWN] button on the control panel to start making smoke.
- To turn off the machine, press the [STOP] button and put the power switch to the OFF position.

OPERATION

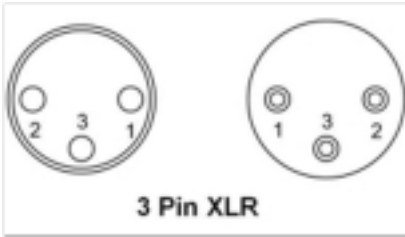
The machine can be operated with onboard digital control interface



Button	Function
[MENU]	Scroll through setting menu
[UP][TIMER]	Up/Activate Timer function
[DOWN][SNOW]	Down/Activate Volume function
[ENTER][STOP]	Deactivate Timer/smoke function, Escape from menu

DMX OPERATION

The machine provides a 3- pin XLR connector for DMX connection. The diagram below indicates pin assignment information.



DMX Connection – Connect the machine to a DMX controller or to one of the machines in the DMX chain. The machine uses a 3-pin XLR connector for DMX connection, the connector is located on the rear of the machine.

Address Setup – Use control menu to set DMX address. The machine uses 7 or 10 channels. The starting address is defined as the first channel from which the machine will respond to the controller. Always double check to make sure there are no overlapping channels in order to control the machine correctly.

DMX Channel Function

This machine has 2 dmx channels modes: 7channels / 10 channels

7 CHANNEL MODE

CHANNEL	VALUE	FUNCTION	LED TYPE
CH01	010-255	SMOKE OUTPUT	
CH02	010-255	RED	LED AROUND NOZZLE
CH03	010-255	GREEN	
CH04	010-255	BLUE	
CH05	010-255	AMBER	
CH06	010-039	RED	
	040-069	GREEN	SECOND GROUP LED
	070-099	BLUE	
	100-129	AMBER	
	130-159	YELLOW	
	160-189	SKY BLUE	
	190-219	PURPLE	
	220-255	WHITE	
CH07	010-255	COL. SCROLL	

10 CHANNEL MODE

CHANNEL	VALUE	FUNCTION	LED TYPE
CH01	010-255	SMOKE OUTPUT	LED AROUND NOZZLE
CH02	010-255	MASTER DIMMER	
CH03	010-255	RED COLOR (WITH DIMMER FUNCTION)	
CH04	010-255	GREEN COLOR (WITH DIMMER FUNCTION)	
CH05	010-255	BLUE COLOR (WITH DIMMER FUNCTION)	
CH06	010-255	AMBER COLOR (WITH DIMMER FUNCTION)	
CH07	010-255	STROBE EFFECT (SLOW TO FAST)	
CH08	010-036	RED	
	037-056	GREEN	
	057-076	BLUE	
	077-096	AMBER	
	097-116	YELLOW	
	117-136	SKY BLUE	
	137-156	PURPLE	
	157-176	WHITE	
	177-196	R/G/B/A COLORS FADE (SMOOTH CHANGE)	
	197-216	ALL COLORS FADE (SMOOTH CHANGE)	
CH09	010-039	RED	SECOND GROUP LED
	040-069	GREEN	
	070-099	BLUE	
	100-129	AMBER	
	130-159	YELLOW	
	160-189	SKY BLUE	
	190-219	PURPLE	
	220-255	WHITE	
CH10	010-255	COLORS SCROLL (SLOW TO FAST)	

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Input	220-240 V, 50/60 Hz
Max. power consumption	3,500W(when re-heating and LED ON)
Heat-up time	7 mins
Re-heating time	0-8 seconds
LED	LED circle 1: 8 x 8W, RGBA 4 in 1 LED circle 2: 27 x 8W RGBA 4 in 1. Total 35pcs LED
Fluid consumption	75ml/10 seconds
Fluid capacity	3.6L(fluid tank's capacity is 5L, don't fill more than 3.6L)
Fluid type	Professional fog jet fluid
Max.output height	15m
DMX channel	7/10 channels (2 modes), with 3pin XLR
Wireless remote	8 buttons
Net Weight	21.3 kg
Gross Weight	23.5 kg
Machine Dimension	480 × 390 × 310 mm
Packing Dimension	580 × 470 × 390 mm



imported and distributed by:

ZZIPP Group S.p.A.
Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)
0429 617 888
info@zippgroup.com
zippgroup.com

Grazie per aver acquistato questo prodotto ZZIPP, si prega di leggere attentamente queste istruzioni per capire come utilizzare correttamente il prodotto. Si prega di conservare queste istruzioni in un luogo sicuro dopo averle lette come riferimento per il futuro.

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Per ridurre il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio o il lato. Contattare sempre personale qualificato per le riparazioni.



Per ridurre il rischio di incendio e di scosse elettriche, non esporre l'apparecchio all'umidità e al contatto diretto con i liquidi.



Trasportare il prodotto solo usando le maniglie. Non scuoterlo.

Per evitare il rischio di incendio o shock non esporre il prodotto alla pioggia o all'umidità diretta ed eccessiva. Se l'ambiente è molto più freddo della temperatura di questo prodotto, attendere che si adatti alla temperatura ambiente prima di accenderlo. Non utilizzare il prodotto per installazioni permanenti. Collegare il prodotto solo a circuiti messi a terra e protetti. Scollegarlo sempre dall'alimentazione prima di pulirlo o sostituire il fusibile. Sostituire il fusibile con un altro dello stesso tipo e della stessa tensione nominale. Non pulire il prodotto con solventi o detergenti aggressivi. Usare un panno morbido e pulito. Prima di collegare il prodotto all'alimentazione, assicurarsi che il cavo dell'alimentazione non sia danneggiato.

Assicurarsi che il voltaggio della presa elettrica rientri nella gamma indicata sul prodotto (sulla custodia o su un adesivo).

Non scollegare mai il prodotto dalla presa tirando il cavo.

Assicurarsi sempre che il prodotto sia usato in un luogo con adeguata ventilazione con almeno 50 cm di spazio dalle superfici adiacenti. Assicurarsi che nessuna delle aperture di ventilazione sia ostruita.

Non usare il prodotto a temperature superiori a 104 ° F / 40 ° C.

Tenere i materiali infiammabili lontano dal prodotto durante l'uso.

Non toccare il prodotto quando è acceso o immediatamente dopo lo spegnimento. Il prodotto e il suo alloggiamento possono raggiungere temperature elevate.

Se si verificano gravi problemi durante l'uso del prodotto, smettere di usarlo immediatamente.

Non aprire l'alloggiamento del prodotto. Contiene parti che non possono essere riparate dall'utente e tale apertura renderebbe nulla la garanzia.

CONTENUTO

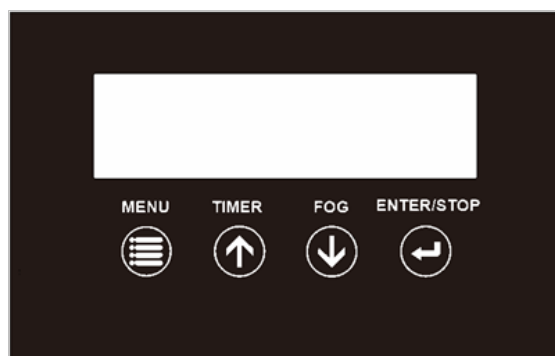
- ZZJET3500
- Operating instructions
- Power cable

IMPOSTAZIONI

- Posizionare la macchina su una superficie piana e in un'area adeguatamente ampia con almeno 50 cm di spazio libero intorno alla macchina.
- Riempire il serbatoio del fluido con fluido approvato ZZIPP.
- Collegare la macchina a un'alimentazione di potenza adeguata. Per determinare la potenza richiesta dalla macchina, fare riferimento all'etichetta sul retro.
- Collegare sempre la macchina a un circuito protetto e assicurarsi che sia adeguatamente messa a terra per evitare il rischio di folgorazione.
- Accendere la macchina, premere il pulsante [VOLUME]/[GI] sul pannello di controllo per iniziare a produrre fumo.
- Per spegnere la macchina, premere il pulsante [STOP] e portare l'interruttore di alimentazione in posizione OFF.

FUNZIONAMENTO

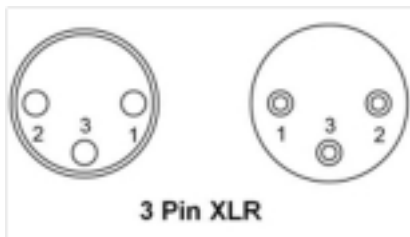
La macchina può essere azionata con l'interfaccia di controllo digitale a bordo



Pulsante	Funzione
[MENU]	Scorri il menu delle impostazioni
[UP][TIMER]	Funzione Up/Attiva Timer
[DOWN][SNOW]	Funzione Giù/Attiva volume
[ENTER][STOP]	Disattiva la funzione Timer/smoke, Esci dal menu

FUNZIONAMENTO DMX

La macchina fornisce un connettore XLR a 3 pin per il collegamento DMX. Il diagramma seguente indica le informazioni sull'assegnazione dei pin.



Effettuare la connessione DMX – Collegare la macchina a un controller DMX o a una delle macchine della catena DMX. La macchina utilizza un connettore XLR a 3 pin per il collegamento DMX, il connettore si trova sul retro della macchina.

Configurazione dell'indirizzo: utilizzare il menu di controllo per impostare l'indirizzo DMX. La macchina occupa 7 oppure 10 canali DMX. L'indirizzo iniziale è definito come il primo canale dal quale la macchina risponderà al controller. Controllare sempre due volte per assicurarsi che non vi siano canali sovrapposti.

Dettaglio DMX

Questa macchina ha 2 modalità canali dmx: 7 canali / 10 canali

MODALITÀ 7 CANALI

CANALE	VALORE	FUNZIONE	TIPO LED
CH01	010-255	USCITA FUMO	
CH02	010-255	ROSSO	LED INTORNO ALL'UGELLO
CH03	010-255	VERDE	
CH04	010-255	BLU	
CH05	010-255	AMBRA	
CH06	010-039	ROSSO	
	040-069	VERDE	SECONDO GRUPPO LED
	070-099	BLU	
	100-129	AMBRA	
	130-159	GIALLO	
	160-189	SKY BLU	
	190-219	VIOLA	
	220-255	BIANCO	
CH07	010-255	COL. SCROLL	

MODALITÀ 10 CANALI

CANALE	VALORE	FUNZIONE	TIPO LED
CH01	010-255	USCITA FUMI	
CH02	010-255	MASTER DIMMER	
CH03	010-255	COLORE ROSSO (CON FUNZIONE DIMMER)	
CH04	010-255	COLORE VERDE (CON FUNZIONE DIMMER)	
CH05	010-255	COLORE BLU (CON FUNZIONE DIMMER)	
CH06	010-255	COLORE AMBRA (CON FUNZIONE DIMMER)	
CH07	010-255	EFFETTO STROBO (LENTO A VELOCE)	
CH08	010-036	ROSSO	LED INTORNO ALL'UGELLO
	037-056	VERDE	
	057-076	BLU	
	077-096	AMBRA	
	097-116	GIALLO	
	117-136	CIELO BLU	
	137-156	VIOLA	
	157-176	BIANCO	
	177-196	R/G/B/A COLORI SFUMATI (TRANSIZIONE MORBIDA)	
	197-216	TUTTI I COLORI FADE (TRANSIZIONE MORBIDA)	
	217-236	SCORRIMENTO COLORI R/G/B/A (CAMBIO VELOCE)	
237-255	SCORRIMENTO TUTTI I COLORI (CAMBIO VELOCE)		
CH09	010-039	ROSSO	SECONDO GRUPPO LED
	040-069	VERDE	
	070-099	BLU	
	100-129	AMBRA	
	130-159	GIALLO	
	160-189	CIELO BLU	
	190-219	VIOLA	
	220-255	BIANCO	
CH10	010-255	SCORRIMENTO COLORI (LENTO A VELOCE)	

SPECIFICHE TECNICHE

Alimentazione	220-240 V, 50/60 Hz
Massimo consumo di energia	3.500 W (quando si riscalda nuovamente e LED acceso)
Tempo di riscaldamento	7 minuti
Re-riscaldamento	0-8 secondi
Led	Cerchio LED 1: 8 x 8W, RGBA 4 in 1 Cerchio LED 2: 27 x 8W RGBA 4 in 1. LED 35 pezzi totali
Consumo di liquidi	75 ml/10 secondi
Capacità del fluido	3.6L (la capacità del serbatoio del fluido è 5L, il fluido non può superare i 3.6L)
Tipo di fluido	Fluido nebulizzatore professionale
Altezza massima di uscita	15 m
Canale DMX	7/10 canali (2 modalità), con XLR 3pin
Telecomando senza fili	8 pulsanti
Peso netto	21,3 kg
Peso lordo	23,5 kg
Dimensione della macchina	480 × 390 × 310 mm
Dimensione dell'imballaggio	580 × 470 × 390 mm



importato e distribuito da:

ZZIPP Group S.p.A.
Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)
0429 617 888
info@zippgroup.com
zippgroup.com

Gracias por comprar este producto ZZIPP, por favor lea estas instrucciones cuidadosamente para entender cómo usar el producto correctamente. Por favor, guarde estas instrucciones en un lugar seguro después de leerlas para futuras consultas.

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no retire la tapa ni el lateral. Póngase siempre en contacto con personal cualificado para las reparaciones.



Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no exponga el equipo a la humedad o al contacto directo con líquidos.



Transportar el producto utilizando únicamente las asas. No lo agite.

Para evitar el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no exponga el producto a la lluvia o a la humedad directa y excesiva. Si el entorno es mucho más frío que la temperatura de este producto, espere a que se ajuste a la temperatura ambiente antes de encenderlo. No utilice el producto para una instalación permanente. Conecte el producto sólo a circuitos con conexión a tierra y protegidos. Desconecte siempre el producto de la red eléctrica antes de limpiar o sustituir el fusible. Sustituya el fusible por otro del mismo tipo y tensión nominal.

No limpie el producto con disolventes o detergentes agresivos. Utilice un paño suave y limpio. Antes de conectar el producto a la red eléctrica, asegúrese de que el cable de alimentación no esté dañado.

Asegúrese de que el voltaje de la toma de corriente está dentro del rango indicado en el producto (en la caja o en una pegatina).

Nunca desenchufe el producto de la toma de corriente tirando del cable.

Asegúrese siempre de que el producto se utiliza en un lugar con una ventilación adecuada y con una distancia mínima de 50 cm de las superficies adyacentes. Asegúrese de que ninguna de las aberturas de ventilación esté bloqueada.

No utilice el producto a temperaturas superiores a 40°C.

Mantenga los materiales inflamables alejados del producto durante su uso.

No toque el producto cuando esté encendido o inmediatamente después de apagarlo. El producto y su carcasa pueden alcanzar altas temperaturas.

Si se producen problemas graves durante el uso del producto, deje de utilizarlo inmediatamente.

No abra la carcasa del producto. Contiene piezas que no pueden ser reparadas por el usuario, y su apertura anularía la garantía.

CONTENIDO

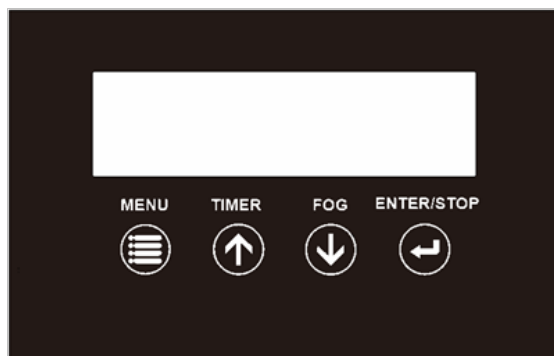
- ZZJET3500
- Instrucciones de operación
- Cable de energía

CONFIGURACIÓN

- Coloque la máquina sobre una superficie plana y en un área suficientemente grande con al menos 50 cm de espacio libre alrededor de la máquina.
- Llene el depósito de líquido con líquido aprobado por ZZIPP.
- Conecte la máquina a una fuente de alimentación adecuada. Para determinar la potencia requerida por la máquina, consulte la etiqueta en la parte posterior.
- Siempre conecte la máquina a un circuito protegido y asegúrese de que esté debidamente conectado a tierra para evitar el riesgo de electrocución.
- Encienda la máquina, presione el botón [VOLUMEN] / [ABAJO] en el panel de control para comenzar a hacer humo.
- Para apagar la máquina, presione el botón [DETENER] y coloque el interruptor de encendido en la posición APAGADO.

OPERACIÓN

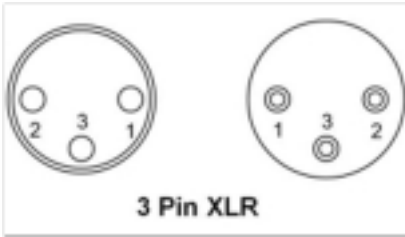
La máquina se puede operar con la interfaz de control digital a bordo



Botón	Función
[MENU]	Desplazarse por el menú de configuración
[UP][TIMER]	Función Up / Activar Timer
[DOWN][SNOW]	Bajar volumen / función de encendido
[ENTER][STOP]	Desactive la función Temporizador / humo, Salga del menú

FUNCIONAMIENTO DMX

La máquina proporciona un conector XLR de 3 pines para conexión DMX. El siguiente diagrama muestra la información sobre la asignación de pines.



Realice la conexión DMX: conecte la máquina a un controlador DMX o a una de las máquinas de la cadena DMX. La máquina utiliza un conector XLR de 3 pines para la conexión DMX, el conector se encuentra en la parte posterior de la máquina. Configuración de la dirección: utilice el menú de control para configurar la dirección DMX. La máquina ocupa 7 o 10 canales DMX. La dirección de inicio se define como el primer canal desde el cual la máquina responderá al controlador. Siempre verifique dos veces para asegurarse de que no haya canales superpuestos.

Detalle DMX

Esta máquina tiene 2 modos de canales dmx: 7 canales / 10 canales

MODO DE 7 CANALES

CANAL	VALOR	FUNCIÓN	TIPO LED
CH01	010-255	SALIDA DE HUMOS	
CH02	010-255	ROJO	LED ALREDEDOR DE LA BOQUILLA
CH03	010-255	VERDE	
CH04	010-255	AZUL	
CH05	010-255	ÁMBAR	
CH06	010-039	ROJO	
CH06	040-069	VERDE	SEGUNDO GRUPO DE LED
	070-099	AZUL	
	100-129	ÁMBAR	
	130-159	AMARILLO	
	160-189	CIELO AZUL	
	190-219	VIOLA	
	220-255	BLANCO	
CH07	010-255	COL. SCROLL	

MODALITÀ 10 CANALI

CANAL	VALOR	FUNCIÓN	TIPO LED
CH01	010-255	SALIDA DE HUMOS	LED INTORNO ALL'UGELLO
CH02	010-255	Atenuador maestro	
CH03	010-255	COLOR ROJO (CON FUNCIÓN DIMMER)	
CH04	010-255	COLOR VERDE (CON FUNCIÓN DIMMER)	
CH05	010-255	COLOR AZUL (CON FUNCIÓN DIMMER)	
CH06	010-255	COLOR AMBAR (CON FUNCIÓN DIMMER)	
CH07	010-255	EFEECTO ESTROBOSCÓPICO (LENTO A RÁPIDO)	
CH08	010-036	ROJO	
	037-056	VERDE	
	057-076	AZUL	
	077-096	ÁMBAR	
	097-116	AMARILLO	
	117-136	CIELO AZUL	
	137-156	VIOLA	
	157-176	BLANCO	
	177-196	COLORES SOMBRADOS R / G / B / A (TRANSICIÓN SUAVE)	
	197-216	TODOS LOS COLORES SE FUNDEN (TRANSICIÓN SUAVE)	
217-236	DESPLAZAMIENTO DE COLOR R / G / B / A (CAMBIO RÁPIDO)		
237-255	DESPLAZAR TODOS LOS COLORES (CAMBIO RÁPIDO)		
CH09	010-039	ROJO	SECONDO GRUPPO LED
	040-069	VERDE	
	070-099	AZUL	
	100-129	ÁMBAR	
	130-159	AMARILLO	
	160-189	CIELO AZUL	
	190-219	VIOLA	
	220-255	BLANCO	
CH10	010-255	DESPLAZAMIENTO DE COLOR (LENTO A RÁPIDO)	

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Dieta	220-240 V, 50/60 Hz
Consumo máximo de energía	3500W (cuando se calienta de nuevo y el LED está encendido)
Tiempo de calentamiento	7 minutos
Recalentamiento	0-8 segundos
Dirigió	Círculo de LED 1: 8 x 8 W, RGBA 4 en 1 Círculo de LED 2: 27 x 8 W RGBA 4 en 1. LED 35 piezas en total
Consumo de líquidos	75 ml / 10 segundos
Capacidad de fluido	3.6L (la capacidad del tanque de líquido es de 5L, el líquido no puede exceder los 3.6L)
Tipo de fluido	Fluido nebulizador profesional
Altura máxima de salida	15 m
Canal DMX	7/10 canales (2 modos), con XLR 3 pin
Mando a distancia inalámbrico	8 botones
Peso neto	21,3 kilogramos
Peso bruto	23,5 kilogramos
Tamaño de la máquina	480 × 390 × 310 milímetro
Tamaño de embalaje	580 × 470 × 390 milímetro



importado y distribuido por:

ZZIPP Group S.p.A.
Via Caldevigo 23/d, 35042 Este (PD)
0429 617 888
info@zippgroup.com
zippgroup.com

ENGLISH

ITALIANO

ESPAÑOL